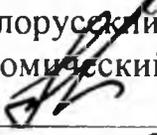


УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»


В.Ю. Шутилин

« 8 03 » 2020 г.

Регистрационный № УД 4285 до/уч.

ПРАКТИКУМ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

(1-ый иностранный язык)

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности

1-26 01 02 «Бизнес-администрирование»

СОСТАВИТЕЛИ:

В.А. Шевцова, заведующий кафедрой немецкого языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

М.А. Комарова, заведующий кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Т.Н. Яковчиц, старший преподаватель кафедры делового английского языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Е.А. Пригодич, зав. кафедрой немецкого языка факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

К.А. Белова, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой профессионально ориентированной английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой немецкого языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 6 от 24.01.2020 г.);

Кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 6 от 31.01.2020 г.);

Научно-методическим Советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 4 от 26.02.2020 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В современных условиях развития международного сотрудничества, расширения контактов в профессиональных и образовательных сферах между представителями разных культурноязычных языков становится важнейшим средством межкультурного общения специалистов разных профилей, в том числе и экономического. Все это требует от специалиста профессиональной компетентности, неотъемлемым показателем которой является не только свободное владение иностранным языком, но и знание различных норм межкультурного общения.

Учебная программа по учебной дисциплине «Практикум межкультурной коммуникации» учреждения высшего образования для специальности 1-26 01 02 «Бизнес-администрирование» разработана с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь.

Общетеоретическая база, принципы и подходы к определению содержания обучения иностранному языку исходят из единой методологии и дидактических позиций. Учебная программа по учебной дисциплине «Практикум межкультурной коммуникации» строится на основе принципов закономерности, предметности, контекстно-ситуативной обусловленности обучения, интеллектуальной активности субъекта обучения, целесообразности обучения иноязычной межкультурной коммуникации, принцип экономичности.

Организация обучения настоящей учебной дисциплине осуществляется на основе принципов *компетентностно-деятельностного подхода*.

Основной *целью* учебной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации» для специальности 1-26 01 02 «Бизнес-администрирование» является овладение студентами знаниями, навыками и умениями межкультурной и международной коммуникации в сферах социально-бытового, социо-культурного, профессионального, общественно-политического и научного общения.

Учебная программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов.

Основной *задачей* обучения учебной дисциплине «Практикум межкультурной коммуникации» является формирование, развитие и совершенствование профессиональной языковой (в широком смысле) компетентности специалиста в сфере «Бизнес-администрирование», под которой подразумевается совокупность знаний, навыков и умений, позволяющих эффективно выполнять виды профессиональной деятельности в среде межкультурной коммуникации.

Компетентность, как системное понятие, формируется из отдельных компетенций. В ходе изучения настоящей учебной дисциплины формируются такие компетенции, как: *лингвистическая, социолингвистическая, межкультурная, социокультурная, коммуникативная.*

Лингвистическая компетенция – способность мобилизации системы знаний, навыков и умений в области языка и речи для осуществления речевой деятельности в профессиональном общении.

Социолингвистическая компетенция – способность мобилизации системы знаний, навыков и умений для осуществления профессионального общения адекватно социальным факторам, ситуации, статусу собеседника, его коммуникативным намерениям. Данная компетенция выражается в использовании разнообразных языковых, речевых и неречевых средств адекватно социальному контексту коммуникации.

Межкультурная компетенция – способность мобилизации системы знаний, навыков и умений для понимания и адекватной интерпретации смысла речевого и неречевого поведения участников профессионального общения, а также для ориентации в социокультурном контексте конкретной коммуникативной ситуации.

Социокультурная компетенция – способность мобилизации системы знаний, навыков и умений для осуществления вербального и невербального поведения в соответствии с социокультурным контекстом коммуникации.

Коммуникативная компетенция – способность мобилизации системы знаний, навыков и умений для организации речевой деятельности в соответствии с целями и задачами коммуникации, речевой ситуацией, личностными особенностями партнеров по профессиональному взаимодействию как представителей различных культур и характером развития общения.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен:

■ ЗНАТЬ:

- специфические особенности различных коммуникативных моделей поведения представителей того или иного культурного пространства;
- правила организации личностной диалогической коммуникации в контексте столкновения культур;
- стратегии преодоления основных трудностей, возникающих в ходе общения и взаимодействия носителей различных культур
- ценности, нормы, верования, символы культур изучаемых языков;
- базовые культурные концепты;
- систему ценностей культуры изучаемого языка,
- модели поведения носителей языка, их речи;
- международный этикет в различных ситуациях межкультурного общения

- наиболее распространенные национальные стереотипы в современном мире;
- особенности бытовой культуры в национальном аспекте;
- национально-культурную специфику речевого поведения;
- этноспецифику речевого этикета; особенности общения носителей разных культур и субкультур;
- приемы оптимизации кросскультурного общения.

■ УМЕТЬ:

- применять на практике основные стратегии преодоления трудностей межкультурной коммуникации;
- использовать полученные знания для эффективного обеспечения межкультурного общения в различных профессиональных сферах; понимать особенности межличностной, межкультурной и массовой коммуникации, речевого воздействия;
- руководствоваться этическими нормами, предполагающими уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;
- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.

■ ВЛАДЕТЬ:

- адекватной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- организации личного межкультурного диалога;
- сравнительного анализа и сопоставления различных моделей межкультурного взаимодействия;
- участия в повседневных ситуациях межкультурной коммуникации и выбора модели речевого поведения наиболее релевантной ситуации общения;
- преодоления барьеров кросскультурного общения.

Требования по видам коммуникативной деятельности

Говорение

Студенты владеют монологической речью: неподготовленной, а также подготовленной в виде сообщения и доклада, и диалогической речью: беседа, интервью, дискуссия в ситуациях официального и неофициального общения - в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, содержательность, ясность, связность, смысловая и

структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам, выразительность и соблюдение естественного темпа говорения.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение и их сочетание, монолог, диалог.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументация и их сочетание.

Аудирование

Студенты умеют аудировать в непосредственном общении и в звукозаписи оригинальную – в том числе спонтанную – монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки (в художественной, общественно-политической, профессиональной и обиходно-бытовой сферах общения).

Письмо

Студенты владеют продуктивной письменной речью официального и нейтрального характера в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, ясность, логичность, содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам дискурса.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение, монолог, диалог и их сочетание.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументирование и их сочетание.

Виды речевых произведений: письмо частное, официальное, тезисы сообщения, доклада, текст сообщения, отзыв, эссе.

Чтение

Студенты умеют читать оригинальную художественную, научную и общественно-политическую литературу, а также тексты обиходно-бытового характера, опираясь на изученный языковой материал и социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса.

Виды чтения:

- чтение, направленное на понимание основного содержания текста;
- чтение, имеющее целью максимально точное и адекватное понимание текста с установкой на наблюдение за языковыми явлениями; понимание предполагает извлечение основных видов информации: фактуальной, концептуальной, эстетической и интерпретацию замысла автора на основе анализа языковых средств;

- беглое чтение с целью определения круга рассматриваемых в тексте вопросов и основных положений автора: тексты научной и общественно-политической тематики;
- чтение, направленное на быстрое нахождение определенной информации – научная литература, в том числе справочного характера.

Кроме того, формируется умение обращенного выразительного чтения вслух незнакомого текста после беглого просмотра; темп чтения – приближающийся к темпу носителя языка.

Учебный процесс основывается на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Обучение происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются два вида технологий:

Технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Разработанные компьютерные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

Интернет - технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации. Использование электронной почты позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения знаний. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций (casestudy), дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. Комплексное использование в учебном процессе всех технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Изучение учебной дисциплины осуществляется на практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы студентов с рекомендуемой литературой и выполнением ряда дополнительных заданий.

Всего часов по учебной дисциплине 70, в том числе всего часов аудиторных 70, из них 70 часов – практические занятия. Форма контроля – нет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Модуль 1. Поликультурное общество и культурное разнообразие. Составляющие культуры. Убеждения, отношения и ценности. Соприкосновение культур. Классификация и типы культур.

Модуль 2. Межкультурная коммуникация. Понятие идентичности. Типы идентичности. Стереотипы и предрассудки, пути их преодоления. Межкультурная коммуникация и конфликты. Типы конфликтов и подходы к их разрешению.

Модуль 3. Международный этикет в различных ситуациях межкультурного общения. Особенности бытовой культуры в национальном аспекте. Модели поведения носителей языка, их речи в различных социальных ситуациях. Приёмы оптимизации кросс культурного общения.

Модуль 4. Этические принципы межкультурного общения. Этические нормы различных культур. Нравственные ценности и их влияние на поведение представителей различных культур. Влияние религии, семьи, истории на культуру и межкультурное общение.

Модуль 5. Межкультурное общение в бизнесе. Практики делового общения, определяемые культурной и национальной спецификой. Подготовка и проведение переговоров и встреч. Подготовка презентаций.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Практикум по межкультурной коммуникации»
(1-ый иностранный язык)

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСРС	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Модуль 1. Поликультурное общество и культурное разнообразие. Составляющие культуры. Убеждения, отношения и ценности. Соприкосновение культур. Культурное разнообразие. Классификация и типы культур.		14			[1,2,3, 4,5,6, 7,8,9]		Устный опрос, презентация, тест текущего контроля
2.	Модуль 2. Межкультурная коммуникация. Понятие идентичности. Типы идентичности. Стереотипы и предрассудки, пути их преодоления. Межкультурная коммуникация и конфликты. Типы конфликтов и подходы к их разрешению.		14			[1,2,3, 4,5,6, 7,8,9]		Устный опрос, презентация, тест текущего контроля

3.	Модуль 3. Международный этикет в различных ситуациях межкультурного общения. Стратегии построения диалога. Особенности бытовой культуры в национальном аспекте. Модели поведения носителей языка, их речи. Приёмы оптимизации кросс культурного общения.		14			[1,2,3, 4,5,6, 7,8,9]		Устный опрос, презентация, тест текущего контроля
4.	Модуль 4. Этические принципы межкультурного общения. Этические нормы различных культур. Нравственные ценности и их влияние на поведение представителей различных культур. Влияние религии, семьи, истории на культуру и межкультурное общение.		14			[1,2,3, 4,5,6, 7,8,9]		Устный опрос, презентация, тест текущего контроля
5.	Модуль 5. Межкультурное общение в бизнесе. Практики делового общения, определяемые культурной и национальной спецификой. Подготовка и проведение переговоров и встреч. Подготовка презентаций.		14			[1,2,3, 4,5,6, 7,8,9]		Устный опрос, презентация, тест текущего контроля
	ИТОГО		70					

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине

«Практикум межкультурной коммуникации»

В овладении знаниями учебной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации» важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2-2,5 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по учебной дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, коллоквиумы, контрольные работы и т.п.) в рамках факультатива по учебной дисциплине «Практикум по межкультурной коммуникации».

Организация самостоятельной работы студентов

Текущая СРС направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений. Текущая СРС в рамках учебной дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» включает следующие виды работ:

- анализ материала;
- выполнение проблемных домашних заданий;
- подготовка к мини-опросам;
- подготовка к контрольным работам.

Творческая проблемно-ориентированная самостоятельная работа (ТСР) ориентирована на развитие интеллектуальных умений, комплекса универсальных (общекультурных) и профессиональных компетенций, повышение творческого потенциала студентов, включает следующие виды работ:

- поиск, анализ, структурирование и презентация информации;
- работа над проектом.

Содержание самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Практикум межкультурной коммуникации»

1. Работа с материалами практических занятий: повторение материалов, подготовка к занятиям, самостоятельный поиск дополнительной информации (в соответствии с тематикой занятий).

2. Домашние задания: опережающие задания, проблемные задания.

3. Проект, направленный на решение актуальной проблемы межкультурной коммуникации в социальной, научной, деловой, управленческой сферах (на выбор студенческих команд).

Контроль самостоятельной работы

1. Качество работы студентов с практическими материалами контролируется на практических занятиях в виде мини-опросов и индивидуальных заданий.

2. Письменные домашние задания проверяются и оцениваются преподавателем. По результатам проверки домашних заданий при необходимости проводятся консультации.

3. Проект оценивается преподавателем и студентами на занятии по результатам защиты проекта в виде презентации.

Текущий контроль проводится в течение изучения учебной дисциплины. В течение семестра проверка осуществляется как в устной, так и в письменной формах. Для устного контроля выбираются такие формы как проверка способности проинтерпретировать прочитанный текст, способность адекватно понимать прослушанную информацию и выполнять задания по ней, способность проявить адекватную лингвистическую реакцию в таких формах устных заданий как ролевые игры и ситуации общения с учетом основ межкультурной коммуникации. В качестве письменной проверки используются различного рода тесты.

Оценка текущей успеваемости студентов осуществляется по результатам:

- проверки письменных домашних заданий (ответы на вопросы для предварительного обсуждения, выполнение проблемных заданий);
- устного / письменного мини-мониторинга на занятии;
- выполнения контрольных работ (тестовые задания, письменные задания с развернутым ответом).

Итоговое задание по учебной дисциплине включают вопросы, ответы на которые дают возможность студенту продемонстрировать, а преподавателю оценить степень усвоения теоретических и фактических знаний и уровень сформированности практических навыков.

Изучение учебной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации» опирается на знания, полученные студентами при изучении общих гуманитарных дисциплин.

Учебная дисциплина «Практикум межкультурной коммуникации» логически и по содержанию методически связана с учебной дисциплиной «Иностранный язык (1-ый)».

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами:

Знания: необходимы знания лексики, необходимой для адекватного восприятия информации межкультурного характера в устной и письменной форме; грамматической системы иностранного языка с целью вербализации информации.

Умения: применять на практике приобретенные знания, дифференцировать информацию на основе различных параметров, выделять основную идею иностранного текста.

Навыки: рассматривать страноведческие реалии с различных позиций, оперировать языковым материалом, высказываться на заданную тему, усваивать теоретический материал самостоятельно.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература:

1. Pilbeam, A. Market Leader. Working across cultures / A. Pilbeam. – London: Pearson Education Limited, 2010.
2. Richard R. Day, Impact Values / Richard R. Day, Junko Jamanaka, Joseph Shaules. – London : Longman, 2000.
3. Trappe, T. Intelligent Business. Coursebook / T. Trappe, G. Tillis. – London : Pearson Education ESL, 2010.
4. Trappe, T. Intelligent Business. Skills Book / T. Trappe, G. Tillis. – London : Pearson Education ESL, 2010.
5. Бедрицкая, Л.В. Английский для экономистов = English for economists / Л. В. Бедрицкая, Л. И. Василевская, Д. Г. Кузарь, И. В. Синяпкина. – Минск : Народная асвета, 2018. – 318 с.
6. Слепович, В.С. Межкультурная коммуникация = Intercultural Communication Course Pack : Учеб. пособие / В.С. Слепович. – Мн. : БГЭУ, 2006. – 295 с.

Дополнительная литература:

7. Skinner, S.I. Business for the 21st Century / S. Skinner, J. Ivancevich. – Cambridge, 2003.
8. Guy Brook-Hart, Complete First Certificate / Guy Brook-Hart. – Cambridge University Press, 2011.
9. Заяц, О.И. Практика устной и письменной речи. Пособие по практике английской речи. / О.И. Заяц, И.Г. Михлина, Н.А. Яхьяева, Т.Н. Яковчиц [Электронный ресурс]. – Минск, 2014.
10. Плетюхова, О.В. От деловой беседы к деловым переговорам = From Business Talk to Business Talks : Учеб. пособие / О.В. Плетюхова, Л.И. Василевская. – Мн. : БГЭУ, 2004 – 315 с.
11. Crowther-Alwyn, J. Business Roles. 12 simulation activities / J. Crowther-Alwyn. – Cambridge University Press, 1997.

ТСО, наглядные материалы, компьютерные средства обучения:

Аудиокурсы:

1. Craven, M. Real Listening and Speaking / M. Craven. – Cambridge, 2008.
2. James, L. Get Rid of your Accent / L. James, O. Smith. – Business and Technical Communication Services Limited, 2011.
3. Richard R. Day, Impact Values / R. R. Day, J. Jamanaka, J. Shaules. – London : Longman, 2000.

4. King, D. Business Communication Skills. Sociolising / D. King. – London : Delta Publishing, 2005.
5. Trappe, T. Intelligent Business. Coursebook CDs / T. Trappe, G. Tillis. – London : Pearson Education ESL, 2010.
6. Trappe, T. Intelligent Business. Skills Book CDs / T. Trappe, G. Tillis. – London : Pearson Education ESL, 2010.

Видеокурсы:

1. Intelligent Business. Upper-intermediate. Video course [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=HXc9NkUjbRU>
2. TED. Ideas worth spreading [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.ted.com/talks>

Интернет-ресурсы:

<https://www.ted.com/>

<http://www.ielts-exam.net>

<http://mindtools.com>

<http://theguardian.com>

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная литература:

1. Рогач, Т.М., Сеницына, Н.Н. Практикум межкультурной коммуникации (1-ый ин. яз.) : электронный учебно-методический комплекс для студентов специальности 1-26 02 01 «Бизнес-администрирование» / Т.М. Рогач, Н.Н. Сеницына, – Мн.: БГЭУ, 2017. <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/19778>
2. Шевцова, В.А. Mündliche und schriftliche Sprachpraxis / Практика устной и письменной речи: Учебно-методическое пособие/ В.А. Шевцова, Р.А. Плавинский, Т.П. Бахун, Л.А. Бода, - Мн.: БГЭУ, 2015.
3. Müller, J. Delfin. Zweibändige Ausgabe. Arbeits-und Kursbuch / J. Müller, T. Storz. – München, 2012.
4. Buscha A. Geschäftskommunikation. Verhandlungsgespräche / A. Buscha, G. Linthout. – Hueber Verlag, 2016.
5. Niebisch, D. Schritte international 2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache /Niebisch, F. Specht. - Hueber Verlag, 2014.

Дополнительная литература:

6. Белицкая, Е.А. Страноведение (на втором иностранном языке): ЭУМК / Е.А. Белицкая, Т.М. Рогач, Л. Шмидт. - Мн.: БГЭУ, 2017. URI: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/19795>
7. Бода, Л. А. Deutschsprachige Länder: электронное Учебно-методическое пособие/ Л. А. Бода. - Мн.: БГЭУ, 2016. URI: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/25526>
8. Панасюк, Х. Г.-И. Путешествие по немецкоязычным странам / Х. Г.-И. Панасюк. - Минск, 2006.
9. Радько, Л.Ф. Читай и говори по-немецки. Учебно-методическое пособие / Л.Ф. Радько. - Минск: БГЭУ, 2002.
10. Barberis, P. Deutsch im Hotel. Gespräche führen / P. Barberis, E. Bruno. - Ismaning, 2000.
11. Bieber, F. Deutschland: Alles, was du wissen willst. / F. Bieber, S. Brauns, A. Kreller, Ch. Roth u.a. - Carlsen Verlag GmbH, Hamburg, 2018.
12. Bischoff, M. Tatsachen über Deutschland. / M. Bischoff, Dr. E. Chauvistré, C. Kleis, J. Wille. - FAZIT Communication GmbH, Frankfurt am Main, in Zusammenarbeit mit dem Auswärtigen Amt, Berlin, 2018
13. Matecki, U. Dreimal Deutsch. Lesebuch mit Audio-CD. / U. Matecki. Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2009
14. Luscher, R. Landeskunde Deutschland: Politik - Wirtschaft - Kultur. Deutsch als Fremdsprache B2-C2. Aktualisierte Fassung / R. Luscher. - Verlag für Deutsch, München, 2018.
15. Wolk, U. Typisch Deutsch. Rätsel & Übungen zu Sprache, Kultur, Land und Leuten / U. Wolk. – PONS GmbH, Stuttgart, 2017.

ТСО, наглядные материалы, компьютерные средства обучения:

1. Аудиокурс «Deutsch für Ausländer»
2. Аудиокурс «Deutsch-warum nicht?»
3. Аудиокурс «Grundkurs Deutsch»
4. Аудиокурс «Tangram»
5. Аудиокурс «Themen neu»
6. Видеокурс «Applaus für Felix. Ein Tag im Bundestag»
7. Видеокурс «Einblicke in Deutschland» (ein deutscher Sprachkurs)
8. Видеокурс «Gabi und Frank»
9. Видеокурс «Geschäftskontakte»
10. Видеокурс «Hallo aus Berlin»
11. Видеокурс «Klaudia und Peter»
12. Видеокурс «Szenen aus dem Büro»
13. Карты ФРГ
14. Программы немецкого телевидения (ARD, ZDF, RTL, ARTE и др.)
15. Шмидт, Л. ФМБК-ТРИО. Настольная игра по межкультурной коммуникации/ Л. Шмидт и др. - Минск: БГЭУ, 2017.

16. Шмидт, Л. Минское метро. Настольная игра / Л. Шмидт и др. - Минск: БГЭУ, 2016.
17. Deutschland entdecken. Eine Quiz- und Sprachreise von Stadt zu Stadt. Grubbe Media GmbH, München, 2016.
18. Газеты: «Süddeutsche Zeitung», «Frankfurter Allgemeine Zeitung», «Die Zeit».
19. Журналы: «Vitamin.de», «Juma», «Deutschland», «Der Spiegel», «Wirtschaftswoche», «FOCUS», «Stern», «DEUTSCHperfekt».
20. Интернет-ресурсы.

Испанский язык

Основная литература:

1. Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для продолжающих / И.А. Дышлевая. - С-Пт.: Изд-во «Перспектива», 2012. - 384с.
2. Нуждин, Г.А. Курс современного испанского языка для продолжающих / Г.А. Нуждин, П.М. Лора-Тамайо, К. Марин Эстремера. - М.: Айрис-пресс, 2005. - 368с.
3. Нуждин, Г.А. 75 устных тем по испанскому языку / Г.А. Нуждин, А.И. Комарова. - М.: Изд-во «Айрис-пресс», 2003. - 245 с.
4. Пониматко, В.П. Практикум по испанскому языку: Пособие по практике устной и письменной речи для студентов ФМБК, ФМЭО, ВШТ / В.П. Пониматко. - Минск, БГЭУ, 2012. - 161с.
5. Corpas, J. Aula Internacional, 4 / J. Corpas, Agustin Garmendia, Nuria Sanchez, Carmen Soriano. - Barcelona, 2007 - 208p.

Дополнительная литература:

6. Калустова О.М. Бизнес-курс испанского языка: учебное пособие / О.М. Калустова. - К.: Логос, 2003. - 448с.
7. Мардыко, М.Н. Испанский язык / М.Н. Мардыко, А.А. Душевский. - Минск: ТетраСистемс, 2006. - 512с.
8. Масютина, Г. С. Культура Испании. Сборник оригинальных текстов: электронное учебное пособие / Г.С. Масютина. - Мн.: БГЭУ, 2015. - 88 с.
9. Масютина, Г.С. Открывая Испанию. Автономные области и города Испании: учебное пособие / Г.С. Масютина. - Минск: БГЭУ, 2011. - 278с.
10. Пониматко, В.П. Испанский язык: учебное пособие / В.П. Пониматко, Е.В. Дыро. - Минск: БГЭУ, 2007. - 183с.
11. Тиунова, Ю.И. Свободно говорим по-испански: Учебно-методическое пособие / Ю.И. Тиунова, М.Н. Аксенчик, Е.С. Краус - Минск, 2012. - 195с.
12. Casasayas, A.R. Descubrir España y América Latina / A.R. Casasayas. - CIDEB:2005 - 142p.

13. Школина, И.М. Испанский язык (курс страноведения) = Español (curso de civilización española): учеб.-метод. пособие / И.М. Школина [и др.]. – Минск: БГЭУ, 2019. – 88 с.

Французский язык

Основная литература:

1. Бондаренко, Л.А. Франция на первой полосе / Л.А. Бондаренко, О.В. Давтян. - СПб.: Паритет, 2005. – 154 с.
2. Степанова, О.М. Практический курс французского языка: 3 курс: Учеб. Для высш.учеб.заведений / О.М. Степанова, М.И. Кролль. – М.: Изд-во ВЛАДОС-ПРЕСС, 2003. – 352 с.
3. Anthony, S. Civilisation: tests clé. / S. Anthony. – Paris: CLE International / SEJER, 2014.
4. Grand-Clément, O. Savoir vivre avec les Français. Que faire ? Que dire? / O. Grand-Clément. - Paris: Hachette, 2010.
5. Mermet, G. Francoscopie 2016. / G. Mermet. - Paris: Larousse, 2016. – 542 p.

Дополнительная литература:

6. Бартенева, И.И. Все аспекты туристической деятельности (учебно-методическое пособие на французском языке) / И. И. Бартенева, И.В. Пантелеева. – Минск: Колорград, 2019. – 55 с.
7. Иванченко А.И. Говорим по-французски = Parlons français : 400 упражнений, тесты, игры, тематический словарь, ключи : учебное пособие по французскому языку для учащихся средних школ с углубленным изучением французского языка. - Санкт-Петербург : КАРО, 2019. - 255 с.
8. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях = Grammaire française : 400 упражнений, комментарии, ключи. - Изд. 2-е, испр. и доп. - Санкт-Петербург : КАРО, 2019. - 345, [1] с.
9. Комарова, М.А. Нобелевская премия по литературе: полилог по-французски = Prix Nobel de littérature: polylogue des voies françaises / М.А. Комарова. – Минск: Колорград, 2016. – 87 с.
10. Папко, М.Л. Французский язык. Практикум по культуре речевого общения: учебник для вузов / М.Л. Папко, Е.Л. Спасская, Н.М. Базилина. – М.: Дрофа, 2006. – 397 с.
11. Monnerie, A. La France aux cent visages / A. Monnerie. – Paris: HATIER / Didier, 1996. – 213 p.
12. Steele, R. Civilisation progressive du français / R. Steele. – Paris: CLE International / SEJER, 2014. – 193 p.

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПО
ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ
СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по изучаемой учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и № протокола)
ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (2-ой)	Кафедра немецкого языка	нет	31 января 2020 г., протокол № 6

Зав. кафедрой



В.А. Шевцова

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО
на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (название кафедры) (протокол № ____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой

_____ (ученая степень, ученое звание)

_____ (подпись)

_____ (И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета

_____ (ученая степень, ученое звание)

_____ (подпись)

_____ (И.О.Фамилия)